**Steuerhinterziehung** nelegální daňový únik

Steuerdelikt daňový přestupek

Steuerstrafrecht trestní právo daňové

Steuerveranlagung vyměřování daně

vorsätzlicher Steuerhinterziehung úmyslné krácení daně

steuerbares Einkommen zdanitelný příjem

(das Einkommen nach allen Abzügen)

mit Geldbussen geahndet[[1]](#footnote-1) postihováno jen peněžitými tresty

Vergehenstatbestände skutková podstata trestného činu[[2]](#footnote-2)

**rechtshilfefähig opravňují požádat (jiný stát) o právní pomoc**

**liable to mutual legal assistance**

**Quasi-Kausalhaftung (schweiz.)[[3]](#footnote-3) zdánlivá právní odpovědnost**

**Selbstanzeige dodatečné daňové přiznání**

**Steuerfahndung vyšetřování daňových deliktů**

**Ausbleiben der vorgesehenen upuštění od stanoveného finančního postihu nebo trestu odnětí svobody**

**Geld- oder Freiheitsstrafe**

**mit Geldbuße versehen spojen s pokutou**

pflichtwidrig über …in Unkenntnis lassen v rozporu s povinnostmi neuvede všechny potřebné údaje

seine Befugnisse als Amtsträger missbrauchen zneužít své kompetence jako veřejný činitel

nicht gerechtfertigte Steuervorteile erlangen získat neoprávněně daňová zvýhodnění

Umsatz- oder Verbrauchssteuern verkürzen krátit daň z přidané hodnoty a spotřební daň

Außensteuergesetz Zákon o zdanění zahraničních příjmů

Verschleierung steuerlich erheblicher Tatsachen zatajení daňově závažných skutečností

(odůvodňující vznik a výši daňové povinnosti)

Verletzung der Buchführungspflicht porušení povinností vyplývajících z účetních předpisů

leichtfertige Steuerverkürzung krácení daně z nedbalosti

Steuernachlass sleva na dani

Steuernachzahlung vs. Steuerückstände daňové nedoplatky

Steuererstattung daňové přeplatky

So wird denn die einfache Steuerhinterziehung in der Schweiz in einem Administrativ-Strafverfahren zwar mit drakonischen Geldbussen, nicht aber mit Gefängnis geahndet.

Proto je takový méně závažný daňový únik projednáván ve Švýcarsku na úrovni finančního úřadu, vyměří se drakonické pokuty, ale provinilci nehrozí trest odnětí svobody

während der Steuer- und Abgabebetrug wie die übrigen **Vergehenstatbestände[[4]](#footnote-4)** des allgemeinen Strafrechts verfolgt werden und im internationalen Verhältnis selbstverständlich auch **rechtshilfefähig** sind.

Zatímco daňový podvod je postihován jako ostatní skutkové podstaty trestných činů podle běžného trestního práva a v případě daňových úniků do zahraničí mohou samozřejmě požádat o právní pomoc jiného státu.

1. strafrechtlich verfolgt [↑](#footnote-ref-1)
2. objekt (právní statek, který je jednáním porušen či ohrožen), objektivní stránka (jednání - konání či opominutí), subjekt (pachatel), subjektivní stránka (zavinění - úmysl či nedbalost), protiprávnost. Pro naplnění skutkové podstaty a tím pro spáchání trestného činu musí být naplněny vždy všechny uvedené znaky. [↑](#footnote-ref-2)
3. Folgende Punkte müssen nach dem Schweizer Zivilrecht erfüllt sein, damit jemand wegen der Kausalhaftung zur Rechenschaft gezogen werden kann: ein vorhandener Schaden, der Schädiger handelte widerrechtlich,

   Ursache und Wirkung müssen zusammenhängen (Kausalzusammenhang).

   Deutsches Recht: Haftung bedeutet, für eine Verpflichtung einstehen zu müssen. Ohne Verantwortung ist eine Haftung grundsätzlich nicht denkbar. Man kann haften für die Verletzung von Pflichten, für deren Einhaltung man verantwortlich war oder ist. [↑](#footnote-ref-3)
4. Deutsches Recht: Vergehen sind rechtswidrige Taten, die im Mindestmaß mit einer geringeren Freiheitsstrafe oder die mit Geldstrafe bedroht sind. [↑](#footnote-ref-4)